



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi

19-500 Gołdap ul. Wolności 11 tel.: 87 615-15-47 tel/fax: 87 615-06-77; e-mail: psse.goldap@sanepid.gov.pl

Gołdap, dnia 22.11.2023 r.

HK.9020.3.54.2023

Ocena jakości wody

Na podstawie § 21 ustęp 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), w związku z art. 12 ustęp 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 537 ze zm.) oraz art. 4 ustęp 1 punkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2023 r., poz. 338 ze zm.) po przeprowadzeniu kontroli jakości wody **wodociągu publicznego Górne** w dniu 13.11.2023 r., na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badań wody:

- Sprawozdanie LBEŚiŻ/1327z/2023 z dnia 16.11.2023 r., data wpływu 16.11.2023 r.;
- Sprawozdanie z badań nr 626006/23/SOK z dnia 20.11.2023 r., data wpływu 21.11.2023 r.

Miejsce pobrania: **woda podawana na sieć, kran w hydroforni wodociągu publicznego Górne, gmina Gołdap**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi

stwierdza

przydatność wody do spożycia

Uzasadnienie

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, pobranej z wodociągu publicznego Górne w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody, prowadzonej przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 9 a, 19-500 Gołdap, zbadanej przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Ełku, Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności, ul. Toruńska 6a/1, 19-300 Ełk oraz Laboratorium J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, stwierdzam, że woda odpowiada wymaganiom sanitarnym:

- ✓ w zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych określonych w części A - tabeli 1 i części C - tabela 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294);
- ✓ w zakresie zbadanych parametrów organoleptycznych i fizykochemicznych określonych w części C - tabela 2 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Gołdapi
mgr inż. Grażyna Mentel
/ dokument podpisany elektronicznie /

Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 9a, 19-00 Gołdap (e-mail: pwik@pwik.goldap.pl)
2. Burmistrz Gołdapi, Plac Zwycięstwa 14, 19-500 Gołdap (ePUAP: /919munh2tk/skrytkaESP)



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
 Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
 19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
 tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
 NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
 sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań,
 Nr akredytacji AB 614

HK
 15.11.23
 M. K.



Strona 1/ liczba stron 2

AB 614

Znak sprawy: LBESIZ.9061.3.1327.2023

Elk, dnia: 16.11.2023 r.

Sprawozdanie LBESIZ/ 1327 z / 2023



1. Badania wykonano na zlecenie:

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.
 ul. Sikorskiego 9A, 19-500 Goldap

zlecenie nr W / 166 / Gol z dnia 13.11.2023

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Górne - woda podawana na stół, kran w hydroforni
 Górne, gmina Goldap

pobrana dnia: 13.11.2023 godzina: 7:50

przyjęta dnia: 13.11.2023 godzina: 14:25

5. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

6. Próbkę pobrana wg instrukcji I-11/PO-W-03

"Pobieranie i transportowanie próbek wody do spożycia w obszarze regulowanym prawnie" przez : prac. PSSE w Goldapi B. Wojda

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu: temperatura 4,0 °C

RPN/906/2023-1P
 EZD RP PSSE Goldap (Adm)
 Data rejestracji: 2023-11-16
 Data wpływu: 2023-11-16
 WERBY
 TESTO

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		
Fizyčno-chemiczne		13.11.2023 - 16.11.2023		1327 z		
				Oznakowanie próbki przez klienta: 202 Gol		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2284)
3	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557	-	ZIR bardzo słaby roślinny	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprzewidywanych zmian
	Smak Metoda organoleptyczna		-	Z0 brak	N	

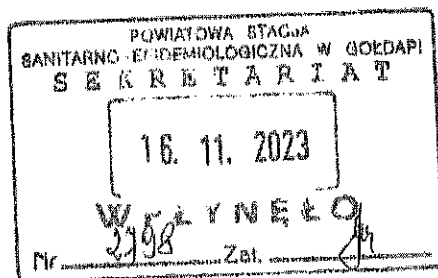
Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,5.

PzB - pozycja z zakresu badań

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.

¹ - wyniki badań spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025.

¹ - niepewność wyniku badania podawana jest dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek.



Autofizował(a):

[Handwritten signature]

Sprawozdanie LBESiZ / 1327-z / 2023

Rodzaj badania Mikrobiologiczne		Data wykonania badania 13.11.2023 - 16.11.2023	Rodzaj próbek: 1327 z		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Oznakowanie próbek przez klienta 202 Got
					Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2284)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiwów wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jjk/1 jlj	nie wykryto	bez nieprzewidywanych zmian <small>Zależy się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jk/1 ml w wodzie powierzchniowej do 100 jk/100 ml w wodzie wodociągowej, 200 jk/1 ml w kranie kąpielnika.</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda (filtracji) membranowej	PN-EN ISO 9309-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jjk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda (filtracji) membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9309-1:2014-12/A1:2017-04	jjk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kalowych Metoda (filtracji) membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jjk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań.
jjk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(ą):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznych

mgr Alicja Kapińska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

mgr Alicja Kapińska
specjalista mikrobiologii



HAMILTON

FOSFA

INTERNATIONAL



AB 078

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 626006/23/SOK

RPW/933/2023-1P W&E



TES

EZD RP P86E Gołdap
(Adm)
Data rejestracji: 2023-11
Data wpływu: 2023-11-21

Zleceńiodawca Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. SIKORSKIEGO 9A 19-500 GOŁDAP		Próbka (wg deklaracji Zleceńiodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA Hydrofornia Górne	<p><i>HK</i> <i>21.11.23</i> <i>mls</i></p>
Data przyjęcia próbki	13.11.2023	Stan próbki: bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań	13.11.2023	Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.	
Data zakończenia badań	17.11.2023		
Data utworzenia sprawozdania	20.11.2023		
Informacje dotyczące pobierania próbek:		<p>POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W GOŁDAP S E K R E T A R I A T</p> <p>21. 11. 2023</p> <p>WŁ. CYN. 2020</p> <p>Nr. 2018 Zai.</p>	
Metoda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 9/1578/13/11/2023 Data poboru: 13.11.2023 Punkt poboru, miejsce poboru: Hydrofornia Górne ID Próbkiobrotu: 1578			

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Barwa ^{1) 2) 4) 5)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	< 5 (5±1)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Mętność ^{1) 2) 4)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,35 ± 0,06	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* pH ^{1) 4)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,3 ± 0,2	6,5-9,5	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 4)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	463 ± 57	≤ 2500	Zgodny
* Temperatura ^{3) 7)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	9,0 ± 0,5	-	-
# Zapach ^{1) 6)} PB-12 wydanie 1 z dnia 18.12.2017	-	Akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 4) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPI.S.HŚ.9020.591.2.2023. z dn. 23.10.2023 r.).
- 5) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 626006/23/SOK

- 6) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9020.599.3.2022.BP z dn. 30.12.2022 r.).
- 7) Norma wycofana bez zastąpienia, Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

Badanie: Zapach wykonano w laboratorium Aleksandrów Łódzki 95-070, ul. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 118

Autoryzował:

Krzysztof Krokos, Lider ds. Jakości poborów, Sekcja Poboru Próbek
Wojciech Penier, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska

*Wyniki analiz podwykonawczych są autoryzowane przez osoby upoważnione przez zewnętrznego dostawcę badań

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru (nie określono inaczej), to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji wagi wylącznych ILAC-G8:08/2016. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną/górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanych rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w całości bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jej oryginalnej. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i/lub strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA